

- GB PORTABLE DRY TOILET 20L
- FI KEMIALLINEN WC 20L
- SE PORTABEL KEMTOALETT 20L



1. Features

Adult-sized seat and lid are sturdy with a thick wall construction.(Figure.1)



Figure.1

Always flushes with clean water, no water is recirculated.(Figure.2)



Figure.2

Completely self-contained. No external water or power connection required.

Attractive matte finish conceals scratches

Double sealed slide valve protects against leakage and odors.(Figure.3)



Figure.3

Heavy duty, corrosion resistant side latches lock tanks together.(Figure.4)



Figure.4

Detachable waste holding tank is easy to empty.(Figure.5)



Figure.5

Both tanks are one piece construction, no seams left.
Large waste cap makes emptying easily, no clogging(Figure.6)



Figure.6

2. The components of portable toile

No.	Description
1	Seat cover
2	Seat
3	Hinge pin
4	Cap of fresh water tank
5	Bellows pump assembly
6	Fresh water tank
7	Cap of waste holding tank
8	Latch assembly
9	Sealed circle A
10	Waste holding tank
11	Slide valve assembly

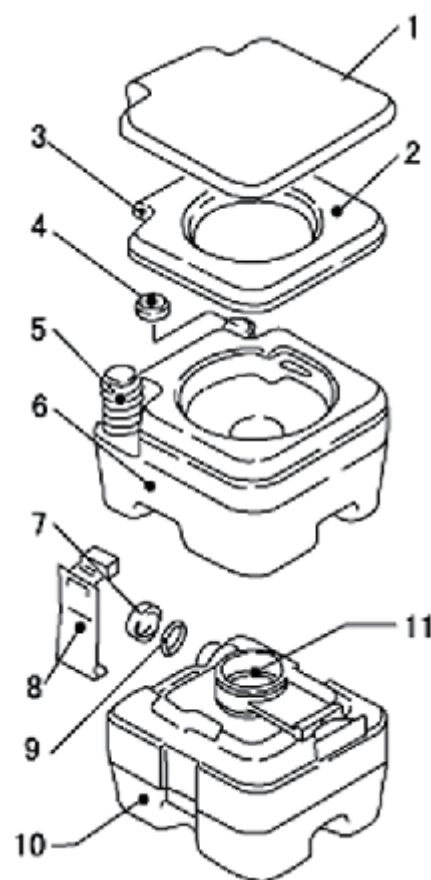


Figure.7

3. Use and operation

(3.1) Operation

Open the cap of fresh water holding tank, fill the tank with fresh water just below the mouth, and then tighten the cap up.

Pull out slide valve before use

Press bellows pump one or more times to flush bowl after use, clean with a brush if necessary.(Figure 8)

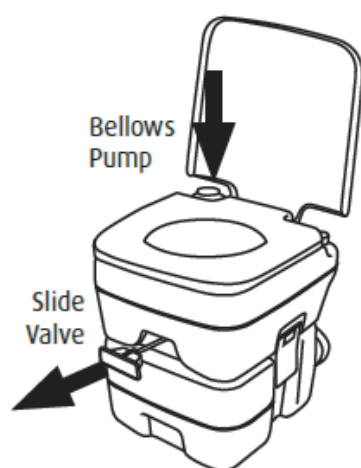


Figure.8

Close slide valve when finished

(3.2) Emptying waste holding tank

The waste holding tank should be emptied when contents reach approximately 2 cm below slide valve.

Make sure that the slide valve is fully closed before separating the waste holding tank.

Release latches on both sides, hold fresh water tank with both hands and move it from the top of the waste holding tank. Do not disassemble the slide valve.

Empty waste holding tank to the permanent toilet facility (check local regulations) or to official emptying service for portable toilet.

When removing the cap, make sure that the waste holding tank is in a vertical

Position.(Figure 10)

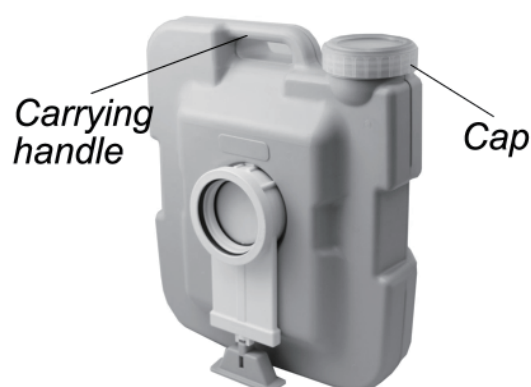


Figure.10

Note: Atmospheric pressure and temperature changes may cause pressure build up in the waste holding tank. Caution should be taken when first opening the slide valve or opening the waste holding tank cap.(Before opening the waste holding tank for emptying, it is better for you to place the waste holding tank in a horizontal position, open the slide valve and then close it for releasing internal pressure.)

Slowly pour contents into permanent toilet facility.

Add fresh water, replace cap and shake tank to rinse.

Remove the cap and pour the rinsed water into the permanent toilet facility.

(3.3) Assembling of portable toilet

Place waste holding tank in a horizontal position and make sure that the sealed circles are in position. Hold the fresh water tank with both hands, unfold the latches and place the fresh water tank hole to the center of the waste holding tank's slide valve.

Lock the latches on the groove of the waste holding tank.

Open the cap of fresh water tank and add fresh water to the top of the fresh water tank mouth, and then tighten up for the next use.

Note: How to use side latches? (Figure 11)

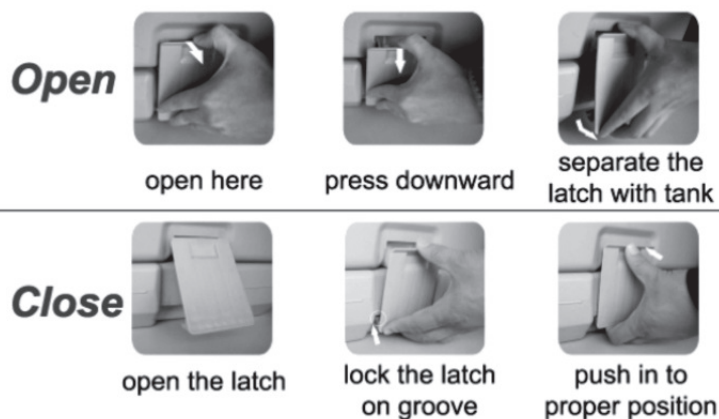


Figure.11

4. Caution

- (1) Handle with care, no inversion, no rough handling
- (2) Avoid direct sunlight for extended periods
- (3) Avoid high temperature(over 60 °C)
- (4) Do not lean on the back cover with the body when using
- (5) Children should be supervised at all times when using this toilet

5. Maintenance

- (1) Lubricate slide valve periodically with lubricant
- (2) The slide valve may be removed for cleaning or inspection by simply unscrewing counterclockwise
- (3) Clean exterior of toilet with a mild, non-abrasive bathroom cleaner

6. Storage

This product can be used all year around. If you need to store your portable toilet over the winter season:

- (1) Empty the fresh water tank and waste holding tank
- (2) Make sure all water is drained from the bellows pump by pressing pump several times
- (3) Store in a dark place, avoid direct sunlight and high temperature.

Note: A small amount of water may remain in the top tank but will be harmless during storage.

Tuotenumero: 502119827

1. Ominaisuudet

Aikuisille sopivat istuin ja kansi ovat vahvoja ja niiden seinärakenne on paksu (kuva 1).



Kuva 1

Huuhtelee aina puhtaalla vedellä, vettä ei kierrätetä takaisin (kuva 2).



Kuva 2

Täysin itsenäinen. Ulkoista veden- tai virransyöttöä ei tarvita.

Houkutteleva himmeä viimeistely peittää naarmut.

Kaksinkertaisesti tiivistävä liukuventtiili suojaa vuodoilta ja hajuilta (kuva 3).



Kuva 3

Tukevut korroosionkestävät pikalukot lukitsevat säiliöt yhteen (kuva 4).



Kuva 4

Irrotettava septitankki on helppo tyhjentää (kuva 5).



Kuva 5

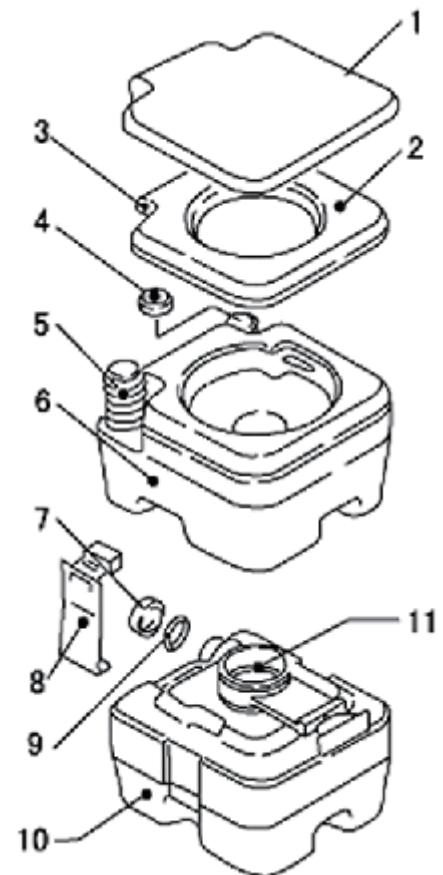
Molemmat säiliöt on tehty yksiosaisena rakenteena, saumoja ei ole.
Suuri poistoaukon korkki tekee tyhjentämisestä helpon, ei tukkeutumisia (kuva 6).



Kuva 6

2. Kannettavan käymälän osat

Nro:	Kuvaus
1	Istuinkansi
2	Istuin
3	Saranatappi
4	Huuhtelusäiliön korkki
5	Paljepumppu
6	Huuhtelusäiliö
7	Septitankin korkki
8	Pikalukko
9	Tiivisterengas A
10	Septitankki
11	Liukuventtiili



Kuva 7

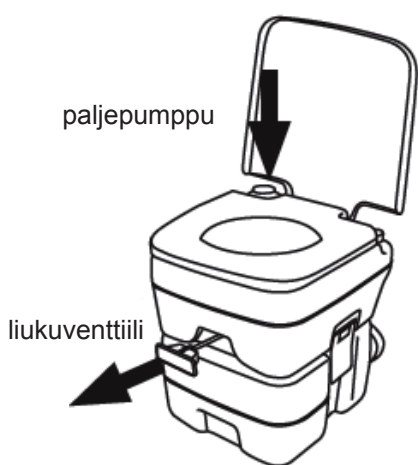
3. Käyttö ja toiminnot

(3.1) Käyttö

Avaa huuhtelusäiliön korkki ja täytä säiliö puhtaalla vedellä hieman suun alapuolelle, kierrä sitten korkki kiinni.

Vedä liukuventtiili auki ennen käyttöä.

Paina paljepumppua kerran tai useampia kertoja huuhtoaksesi pöntön käytön jälkeen, puhdista harjalla tarvittaessa (kuva 8).



Kuva 8

Sulje liukuventtiili lopetettuasi.

(3.2) Septitankin tyhjennys

Septitankki on tyhjennettävä, kun sen sisältö saavuttaa tason, joka on noin 2 cm liukuventtiilin alapuolella.

Varmista, että liukuventtiili on täysin kiinni ennen septitankin irrottamista. Vapauta molempien puolien pikalukot, tartu huuhtelusäiliöön molemmin käsin ja nosta se septitankin yläosasta. Älä irrota liukuventtiiliä.

Tyhjennä septitankki tavalliseen WC-pönttöön (tarkista paikalliset määräykset) tai viralliseen kemiallisen wc:n tyhjennyspaikkaan.

Varmista ennen korkin avaamista, että septitankki on pystyasennossa (kuva 10).



Kuva 10

Huomautus. Ilmanpaineen ja lämpötilan muutokset voivat aiheuttaa paineen muodostumista septitankkiin. Noudata varovaisuutta avatessasi liukuventtiiliä tai septitankin korkkia (ennen septitankin korkin avaamista tyhjennystä varten aseta septitankki vaaka-asentoon, avaa liukuventtiili purkaaksesi sisäisen paineen ja sitten sulje se). Kaada sisältö hitaasti tavalliseen WC-pönttöön.

Lisää puhdasta vettä, kierrä korkki kiinni ja ravista tankkia huuhdellaksesi sen. Irrota korkki ja kaada huuhteluvesi tavalliseen WC-pönttöön.

(3.3) Kannettavan käymälän kokoaminen

Aseta septitankki vaaka-asentoon ja varmista, että tiivisterenkaat ovat paikoillaan. Tartu huuhtelusäiliöön molemmiin käsin, avaa pikalukot ja aseta huuhtelusäiliön reikä septitankin liukuventtiilin keskelle.

Lukitse pikalukot septitankin uriin.

Avaa huuhtelusäiliön korkki ja lisää puhdasta vettä huuhtelusäiliön suun yläosaan asti, kierrä sitten korkki kiinni seuraavaa käyttöä varten.

Huomautus. Pikalukon käyttö (kuva 11).



Kuva 11

4. Varoitus

- (1) Käsittele varoen, älä käännä ympäri, älä käsittele kovakouraisesti.
- (2) Vältä pitkäaikaista suoraa auringonvaloa.
- (3) Vältä korkeita lämpötiloja (yli 60 °C).
- (4) Älä nojaa kehollasi istuinkanteen käytön aikana.
- (5) Lapsia on valvottava aina käymälää käytettäessä.

5. Ylläpito

- (1) Voitele liukuventtiili säännöllisesti voiteluaineella.
- (2) Liukuventtiili voidaan irrottaa puhdistusta tai tarkastusta varten kiertämällä vastapäivään.
- (3) Puhdista käymälän ulkopuoliset osat miedolla, hankaamattomalla kylpyhuoneisiin soveltuvalla puhdistusaineella.

6. Varastointi

Tätä tuotetta voidaan käyttää ympäri vuoden. Mikäli haluat varastoida kannettavan käymäläsi talven ajaksi, toimi seuraavasti:

- (1) Tyhjennä huuhtelusäiliö ja septitankki.
- (2) Varmista, että vesi poistuu paljepumpusta kokonaan painamalla pumppua useita kertoja.
- (3) Varastoi pimeään paikkaan, vältä suoraa auringonvaloa ja korkeita lämpötiloja.

Huomautus. Pieni vesimäärä voi jäädä huuhtelusäiliöön ilman, että siitä olisi haittaa varastoinnin aikana.

1. Egenskaper

Robust säte och lock i vuxenstorlek med en tjock väggkonstruktion (fig. 1).



Fig. 1

Spolning sker alltid med rent vatten, inget vatten återcirkuleras (fig. 2).



Fig. 2

Helt sluten. Inga yttre vatten- eller strömanslutningar krävs.

Attraktiv matt finish som döljer repor.

Dubbeltätande skjutventil skyddar mot läckage och lukt (fig. 3).



Fig. 3

Kraftiga, korrosionsbeständiga snäpplås håller samman tankarna (fig. 4).



Fig. 4

Borttagbar septitank som är lätt att tömma (fig. 5).



Fig. 5

Båda tankarna är tillverkade i ett stycke, inga skarvar.

Stort avfallslock gör det enkelt att tömma, ingen igentäppning (fig. 6).



Fig.

2. Den portabla toalettens delar

Nr.	Beskrivning
1	Lock
2	Sittring
3	Gångjärnstapp
4	Lock till spoltanken
5	Bälgpump
6	Spoltank
7	Lock till septitanken
8	Snäpplås
9	Tätningring A
10	Septitank
11	Skjutventil

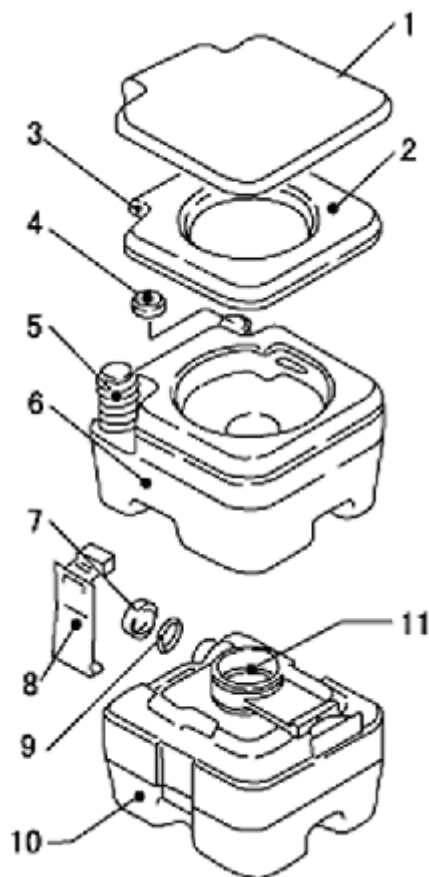


Fig. 7

3. Användning och funktion

(3.1) Användning

Öppna locket på spoltanken. Fyll på färskvatten upp till strax under öppningen. Sätt fast locket igen.

Dra ut skjutventilen innan användning.

Pressa samman bälgpumpen en eller flera gånger för att spola skålen efter användning.

Rengör med borste om det behövs (fig. 8).

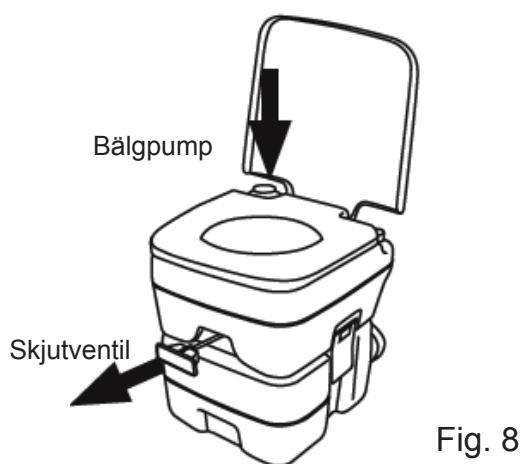


Fig. 8

Stäng skjutventilen när du är klar.

(3.2) Tömning av septitanken

Septitanken ska tömmas när innehållet når upp till cirka 2 cm under skjutventilen.

Kontrollera så att skjutventilen trycks in helt och hållet innan septitanken åtskiljs. Vik ut snäpplåsen på båda sidor, greppa spoltanken med båda händerna och lyft bort den från septitanken. Ta inte bort skjutventilen.

Tömma septitanken till en vanlig toalettanläggning (kontrollera lokala föreskrifter) eller till officiellt tömningsplats för kemtoalett.

Se till att septitanken befinner sig i en lodrät position när du skruvar av locket (fig. 10).



Fig. 10

Observera: Skiftningar i atmosfäriskt tryck och temperatur kan skapa ett övertryck i septitanken. Försiktighet bör iakttas när man öppnar skjutventilen eller locket till septitanken.

(Innan du öppnar septitanken för tömning är det bäst att placera den i en vågrät position.

Öppna sedan skjutventilen och stäng den för att släppa ut inre tryck.)

Häll sakta ut innehållet i en vanlig toalett eller latrintömning.

Häll i färskt vatten, sätt tillbaka locket och skaka tanken för att rengöra den.

Ta bort locket och häll ut sköljvattnet i toaletten.

(3.3) Hopsättning av den portabla toaletten

Placera septitanken i en lodrät position och se till att tätningssringarna sitter i rätt position.

Greppa spoltanken med båda händerna, vik ut de båda snäpplåsen och placera spoltanken så att öppningen hamnar mitt för septitankens skjutventil.

Haka fast snäpplåsen i avfallstankens spår.

Öppna locket till spoltanken. Fyll på färskvatten upp till strax under öppningen. Sätt fast locket igen för nästa användning.

Observera: Hur du använder snäpplåsen (fig. 11)

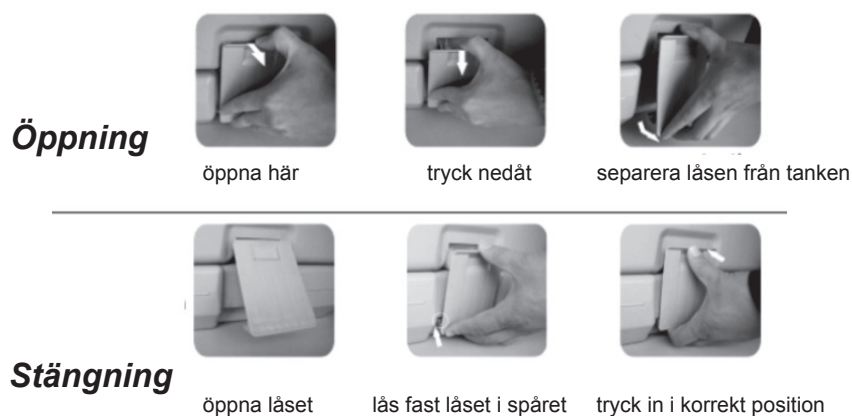


Fig. 11

4. OBS!

- (1) Hantera försiktigt. Undvik vältning och vårdslös hantering.
- (2) Undvik direkt solljus under längre perioder.
- (3) Undvik höga temperaturer (över 60 °C).
- (4) Använd inte locket som ryggstöd vid användning.
- (5) Barn ska alltid övervakas när de använder toaletten.

5. Underhåll

- (1) Smörj regelbundet skjutventilen med smörjmedel.
- (2) Skjutventilen kan plockas bort för rengöring eller inspektion genom att skruva loss den moturs.
- (3) Rengör toalettens yttre med ett mildt, icke-slipande badrumsrengöringsmedel.

6. Förvaring

Denna produkt kan användas året om. Om du behöver förvara din portabla toalett under vintern:

- (1) Töm spoltanken och septitanken.
- (2) Säkerställ att allt vatten dränerats från bälgpumpen genom att pressa samman den flera gånger.
- (3) Förvaras på en mörk plats. Undvik direkt solljus och höga temperaturer.

Observera: En liten mängd vatten kan bli kvar i spoltanken men det är ofarligt under förvaring.



Manufacturer • Valmistaja • Tillverkare • Kesko Corporation
Building and technical trade, Työpajankatu 12, FI-00580
Helsinki © Kesko 2019. Made in China.